



Distr.
GENERAL

A/49/798
20 December 1994
RUSSIAN
ORIGINAL: ARABIC/ENGLISH

Сорок девятая сессия
Пункт 126 повестки дня

ФИНАНСИРОВАНИЕ МИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО НАБЛЮДЕНИЮ В ГРУЗИИ

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Ларби ДЖАКТА (Алжир)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. На своем 3-м пленарном заседании 23 сентября 1994 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей сорок девятой сессии пункт, озаглавленный "Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии", и передать его на рассмотрение Пятому комитету.
2. Для рассмотрения этого пункта Комитету были представлены доклад Генерального секретаря о финансировании Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии (A/49/429 и Add.1 и 2) и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/49/766).
3. Пятый комитет рассмотрел этот пункт на своих 32-м и 35-м заседаниях 14 и 20 декабря 1994 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/49/SR.32 и 35).

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТА РЕЗОЛЮЦИИ A/C.5/49/L.13

4. На 35-м заседании 20 декабря представитель Австрии внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный "Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии" (A/C.5/49/L.13), который был представлен после проведения неофициальных консультаций.
5. На этом же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/49/L.13 без голосования (см. пункт 6).

94-51025.R 211294 211294

/...

III. РЕКОМЕНДАЦИЯ ПЯТОГО КОМИТЕТА

6. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций
по наблюдению в Грузии

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о финансировании Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии 1/ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам 2/,

ссылаясь на резолюцию 854 (1993) Совета Безопасности от 6 августа 1993 года, в которой Совет утвердил направление передовой группы до 10 военных наблюдателей Организации Объединенных Наций на период в три месяца и включение этой передовой группы в состав миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению, если такая миссия будет официально создана Советом,

ссылаясь далее на резолюцию 858 (1993) Совета Безопасности от 24 августа 1993 года, в которой Совет постановил учредить Миссию Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии, и последующие резолюции, в которых Совет продлевал мандат Миссии по наблюдению, последней из которых была резолюция 937 (1994) от 21 июля 1994 года,

ссылаясь на свои решения 48/475 А от 23 декабря 1993 года и 48/475 В от 5 апреля 1994 года и резолюцию 48/256 от 26 мая 1994 года о финансировании Миссии по наблюдению,

вновь подтверждая, что расходы Миссии по наблюдению являются расходами Организации, которые должны нести государства-члены в соответствии с пунктом 2 статьи 17 Устава Организации Объединенных Наций,

напоминая о своем предыдущем решении, касающемся того факта, что для покрытия расходов, связанных с Миссией по наблюдению, требуется процедура, отличная от той, которая применяется для покрытия расходов по регулярному бюджету Организации Объединенных Наций,

учитывая тот факт, что более развитые в экономическом отношении страны в состоянии делать сравнительно более крупные взносы и что менее развитые в экономическом отношении страны имеют сравнительно ограниченные возможности для внесения взносов на такую операцию,

принимая во внимание особую ответственность государств – постоянных членов Совета Безопасности, как указывается в резолюции 1874 (S-IV) Генеральной Ассамблеи от 27 июня 1963 года, при финансировании таких операций,

сознавая важность обеспечения Миссии по наблюдению финансовыми ресурсами, необходимыми ей для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

1/ А/49/429 и Add.1 и 2.

2/ А/49/766.

1. принимает к сведению информацию о состоянии взносов на содержание Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии на 20 декабря 1994 года, включая невыплаченные взносы в размере 382 217 долл. США, и настоятельно призывает все соответствующие государства-члены сделать все возможное для обеспечения выплаты своих причитающихся начисленных взносов;
2. выражает озабоченность по поводу финансового положения в связи с деятельностью по поддержанию мира, обусловленного несвоевременной выплатой государствами-членами начисленных им взносов, в частности государствами-членами, имеющими задолженность;
3. настоятельно призывает все государства-члены сделать все возможное для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Миссии по наблюдению своевременно и в полном объеме;
4. одобряет замечания и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам 2/;
5. просит Генерального секретаря принять все необходимые меры для обеспечения функционирования Миссии по наблюдению с максимальной эффективностью и экономией;
6. постановляет ассигновать на специальный счет для финансирования Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии общую сумму в размере 8 847 700 долл. США брутто (8 547 000 долл. нетто) на период с 1 июля 1994 года по 13 января 1995 года, включая сумму в размере 1 336 800 долл. брутто (1 252 000 долл. нетто), утвержденную и пропорционально распределенную с предварительного согласия Консультативного комитета в соответствии с положениями пункта 15 резолюции 48/256 Генеральной Ассамблеи на обеспечение функционирования Миссии по наблюдению в период с 1 по 21 июля 1994 года, сумму в размере 1 265 000 долл. брутто (1 264 500 долл. нетто), утвержденную Консультативным комитетом в соответствии с положениями резолюции 48/229 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 1993 года на покрытие непредвиденных и чрезвычайных расходов в период с 1 по 21 июля 1994 года, и 6 245 900 долл. брутто (6 030 500 долл. нетто) из 10 млн. долл. брутто (9 767 800 долл. нетто), утвержденных Консультативным комитетом в соответствии с положениями резолюции 48/229 Ассамблеи на покрытие непредвиденных и чрезвычайных расходов в период с 22 июля по 6 декабря 1994 года;
7. постановляет также, исходя из специальной договоренности и с учетом суммы в размере 1 336 800 долл. брутто (1 252 000 долл. нетто), уже распределенной в соответствии с резолюцией 48/256 Генеральной Ассамблеи, распределить дополнительную сумму в размере 7 510 900 долл. США брутто (7 295 000 долл. нетто), ассигнованную на период с 1 июля 1994 года по 13 января 1995 года, между государствами-членами в соответствии с составом групп, определенным в пунктах 3 и 4 резолюции 43/232 Генеральной Ассамблеи от 1 марта 1989 года и скорректированным Ассамблеей в ее резолюциях 44/192 В от 21 декабря 1989 года, 45/269 от 27 августа 1991 года, 46/198 А от 20 декабря 1991 года и 47/218 А от 23 декабря 1992 года и в ее решении 48/472 А от 23 декабря 1993 года, и шкалой взносов на 1994 год 3/, применимой к части этой суммы, а именно к 7 015 257 долл. брутто (6 813 604 долл. нетто), которая представляет собой пропорционально рассчитанную долю средств, относящуюся к периоду, заканчивающемуся 31 декабря 1994 года, и

3/ См. резолюции 46/221 А и 48/223 А и решение 47/456.

шкалой взносов на 1995 год 4/, применимой к остальной сумме, а именно к 495 643 долл. брутто (481 396 долл. нетто), на период с 1 по 13 января 1995 года включительно;

8. постановляет далее, что в соответствии с положениями ее резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года из сумм, распределенных между государствами-членами согласно пункту 7 выше, вычитается их соответствующая доля в Фонде уравнивания налогообложения в рамках предполагаемых поступлений по плану налогообложения персонала в размере 215 900 долларов, утвержденных для Миссии по наблюдению за период с 1 июля 1994 года по 13 января 1995 года включительно, причем сумма в размере 201 653 долларов представляет собой пропорционально рассчитанную долю, относящуюся к периоду, заканчивающемуся 31 декабря 1994 года, а остаток средств, т.е. 14 247 долл., утвержден на период с 1 по 13 января 1995 года;

9. постановляет, что из сумм, распределенных между государствами-членами согласно пункту 7 выше, вычитается их соответствующая доля в свободном от обязательств остатке средств в размере 1 142 200 долл. (брутто и нетто), утвержденных на период с 7 августа 1993 года по 31 марта 1994 года;

10. постановляет также в отношении периода после 13 января 1995 года уполномочить Генерального секретаря принимать обязательства на шестимесячный период в объеме, не превышающем 1 720 034 доллара брутто (1 617 034 доллара нетто) в месяц в связи с обеспечением функционирования Миссии по наблюдению, причем указанные суммы будут распределяться между государствами-членами в соответствии со схемой, изложенной в настоящей резолюции, при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении мандата Миссии по наблюдению после 13 января 1995 года;

11. предлагает вносить добровольные взносы на содержание Миссии по наблюдению как наличными, так и в виде услуг и поставок, приемлемых для Генерального секретаря, которые будут использоваться надлежащим порядком согласно процедуре, установленной Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 43/230 от 21 декабря 1988 года, 44/192 А от 21 декабря 1989 года и 45/258 от 3 мая 1991 года;

12. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятидесятой сессии пункт, озаглавленный "Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии".
